

『清末小説(研究)』目録

第1-35終刊号

第1号(1977.10.1)

| | |
|----------------|---------|
| 清末の小説..... | 澤田瑞穂 |
| 『老残遊記』試論..... | 樽本照雄 |
| 李伯元の創作意識..... | 麦生登美江 |
| 吳趸人伝略稿..... | 中島利郎 |
| 清末文学一隅..... | 澤田瑞穂 |
| 劉鉄雲研究資料目録..... | 清末小説研究会 |

第2号(1978.10.31)

| | |
|---------------------|---------|
| 曾孟樸アルバム | |
| 清末探偵小説史稿(1)..... | 中村忠行 |
| 李伯元の『南亭四話』について..... | 麦生登美江 |
| 曾孟樸の青春..... | 樽本照雄 |
| 曾虚白氏のこと..... | 樽本照雄 |
| 曾孟樸研究資料目録..... | 清末小説研究会 |

第3号(1979.12.1)

| | |
|---------------------|-------|
| 《冰山雪海》是冒名李伯元編訳の一本仮貨 | |
| | 魏 紹昌 |
| 魏紹昌氏のこと..... | 樽本照雄 |
| 清末探偵小説史稿(2)..... | 中村忠行 |
| 金松岑と曾樸の『孽海花』..... | 麦生登美江 |
| 金港堂・商務印書館・繡像小説..... | 樽本照雄 |
| 吳趸人研究資料目録..... | 中島利郎 |
| 還我魂靈記..... | 我仏山人 |

第4号(1980.12.1)

| | |
|----------------------|-------|
| 滬上有感..... | 秋瑾遺墨 |
| 秋瑾自筆「滬上有感」のことども..... | 麗 沢 生 |
| 閑談『繡像小説』..... | 澤田瑞穂 |

| | |
|------------------|------|
| 清末探偵小説史稿(3)..... | 中村忠行 |
| 賽金花アルバム | |
| 關於賽瓦公案的真相..... | 魏 紹昌 |
| 曾孟樸の修学..... | 樽本照雄 |
| 商務印書館と夏瑞芳..... | 沢本郁馬 |

第5号(1981.12.1)

| | |
|--------------------------|---------|
| 亜東破仏彭俞アルバム | |
| 《庚子国変弾詞》碎語..... | 吳 泰昌 |
| 永井禾原と李伯元..... | 入谷仙介 |
| 游戲主人選定『庚子藥宮花選』..... | 樽本照雄 |
| 亜東破仏伝略..... | 彭 長卿 |
| 秋瑾「滬上有感」試釈..... | 横山 弘 |
| 中華書局創立までの陸費達..... | 沢本郁馬 |
| 魏紹昌編『吳趸人研究資料』について...中島利郎 | |
| 吳趸人の『近十年之怪現狀』と『情変』について | |
| | 麦生登美江 |
| 李伯元研究資料目録..... | 清末小説研究会 |

第6号(1982.12.1)

| | |
|----------------------|---------|
| 東海覺我徐念慈『新法螺先生譚』をめぐって | |
| | 武田雅哉 |
| 『官場現形記』の真偽問題..... | 樽本照雄 |
| 欧陽鉅源とその作品..... | 麦生登美江 |
| 秋瑾の芸術形象永垂不朽..... | 魏 紹昌 |
| 話劇《鑑湖女俠》アルバム | |
| 金松岑先生行年と著作簡譜..... | 楊 友仁 |
| 金松岑アルバム | |
| 林紆訳書序文鈎沈..... | 馬 泰来 |
| 四作家研究資料目録補遺1..... | 清末小説研究会 |

第7号中文版(1983.12.1)

| | |
|--------------------------|------|
| 《海上花列伝》与其以前的小説..... | 章 培恒 |
| 關於老残遊記..... | 盛 成 |
| 關於《老残遊記》外編残稿的写作年代...樽本照雄 | |
| 關於《老残遊記》外編残稿的写作年代問題 | |
| | 劉 蕙孫 |
| 《清実録》中的劉鶚..... | 馬 泰来 |
| 吳趸人究竟何時到上海謀生?..... | 王 俊年 |
| 吳趸人的兩篇佚文..... | 魏 紹昌 |

簡論曾樸《孽海花》和張鴻《續孽海花》兩書的第三十一回至三十五回..... 嚴 薇青

第8号 (1985.12.1)

(判型をかえて『清末小説』と改題)

ワクドキ清末小説..... 沢本香子
 吳趼人「電術奇談」の方法..... 樽本照雄
 《老殘遊記》外編及“三集”..... 高 健行
 孫次舟本『孽海花』について..... 神田一三
 晚清小説大系『老殘遊記』の素性..... 樽本照雄
 樽本照雄『清末小説閑談』索引... 清末小説研究会
 第5号垂東破仏伝略正誤表

第9号 (1986.12.1)

「老殘遊記」手稿..... 劉 鉄雲
 「老殘遊記」の下書き手稿について..... 樽本照雄
 資料：「老殘遊記」の下書き手稿
 清末小説研究会
 《龍川年譜》中の劉鶚史料..... 張 純
 劉鉄雲辛丑日記を再構成する..... 沢本香子
 《游戲報》抄..... 麗 沢 生
 李伯元年譜..... 時 萌

第10号 (1987.12.1)

清末民初小説目録の構想..... 樽本照雄
 劉鉄雲と日本人..... 樽本照雄
 日本における劉鶚研究について..... 中島利郎
 史料中の劉鶚と芦漢鐵路..... 劉德隆・劉德平
 王国維劉鶚甲骨資料の親情感誼..... 高 健行
 《研嘸外編》 吳趼人軼著の新發現... 張 純
 吳趼人の十七首佚詩和一篇佚文..... 王 俊年
 關於黃世仲生平之筆者考誤辨正..... 顔 廷亮
 《秋瑾集》外詩輯..... 郭 延礼
 林語堂愛讀的兩本通俗小説..... 魏 紹昌
 清末小説研究ガイド..... 清末小説研究会

第11号 (1988.12.1)

「老殘遊記」の中の黃龍子たち..... 樽本照雄
 80年代大陸的劉鶚及《老殘遊記》研究... 劉 德隆
 論《老殘遊記》結構形式的選択..... 蔡 鉄鷹

台湾・林明德編『晚清小説研究』書評... 中島利郎
 新聞に見る徐錫麟事件、秋瑾事件..... 沢本香子

第12号 (1989.12.1)

第12号発行記念特大号

劉鉄雲「三代瓦豆文」「秦漢瓦当文」跋
 林紓第一部自撰の短篇小説集 《技擊餘聞》
 林 薇
 夔叟という人物..... 樽本照雄
 晚清稀見小説經眼録..... 張 純
 跨向新高度的一個臺階..... 劉 德隆
 中國近代文學研究四十年..... 孔 建林
 阿英『晚清小説』の改訂..... 中島利郎
 這爾叟並非那爾叟..... 郭 長海
 檢證：商務印書館・金港堂の合併1 中村忠行
 關於晚清時代的小説類別及《新小説》雜誌廣告二
 則..... 葉 凱蒂
 從《白話西廂記》的質疑說到《白話牡丹亭》的發
 現..... 魏 紹昌
 【復刻】白話牡丹亭

第13号 (1990.12.1)

第13号発行記念大感謝号

論清末民初小説類型理論..... 陳 平原
 清末民初における定期刊行物の時空..... 樽本照雄
 附：「清末民初の定期刊行物一覽」
 晚清小説繁榮の兩箇重要條件..... 劉 德隆
 蔣維喬と日本人 蔣維喬日記から..... 沢本香子
 關於《新泰州學案》..... 張 純
 劉鉄雲和廉泉夫婦交惡始末..... 郭 長海
 晚清小説史研究の問題点..... 中島利郎
 時萌近代文學研究著作自輯目..... 時 萌
 檢證：商務印書館・金港堂の合併2 中村忠行
 影印「冰山雪海」について..... 樽本照雄
 【影印】冰山雪海（殖民小説）..... 李 伯元

第14号 (1991.12.1)

第14号発行記念大鷲進号

南亭亭長の正体..... 樽本照雄
 劉鉄雲《十一弦館琴譜》述議..... 劉 德隆

魚雁情……………魏 紹昌
舉重若輕 新意迭出 讀魏紹昌先生新著《我看
鴛鴦蝴蝶派》……………欽 鴻
評郭延禮著《中國近代文學發展史》第一卷

……………公治文雄

劉鐵雲雜俎……………郭 長海
言語に垣根はあっても、研究には国境はない
中国近代文学国際学術研討会参加雜記

……………樽本照雄

威海版『画図新報』目錄……………清末小説研究会編
【影印】胡宝玉（一名三十年来上海北里怪歷史）
……………老 上 海

第15号（1992.12.1）

第15号発行記念大爆発号

「老殘遊記」の成立……………樽本照雄
《老殘遊記》版本概説……………劉 德隆
《鏡中影》小議……………顏 廷亮
李伯元家世考……………戴 博元
《海上名妓四大金剛奇書》兩題……………魏 紹昌
包天笑文學活動側影：編輯生涯述略……毛 策
鍵としての高翰卿「本館創業史」……………沢本郁馬
【影印】海上名妓四大金剛奇書（上）…抽絲主人

第16号（1993.12.1）

第16号発行記念大春気号

初期商務印書館の謎……………沢本郁馬
檢證：商務印書館・金港堂の合併3 ……中村忠行
歐陽鉅源の落魄伝説……………樽本照雄
吳趼人雜俎……………郭 長海
桃花山傳道積論……………王 學鈞
林紆翻譯作品原著補考……………馬 泰來
關於寫“晚清小説史”的思考……………劉 德隆

第17号（1994.12.1）

第17号発行記念大放射号

周樹人がいっぱい……………樽本照雄
中國近代文壇二位廣東籍小説大家 吳趼人と黃
世仲略論……………鍾 賢培
吳趼人寫過哪些長篇小説……………郭 長海

劉鐵雲詩詞刊布略説……………劉 德隆
讀《初期商務印書館の謎》後的補充與商榷
……………張 人鳳

近代小説家和小説理論家陶祐曾……………郭 延禮
從《風潮論》看《老殘遊記》……………劉 瑜
蘇曼殊の童年和少年……………毛 策
【影印】海上名妓四大金剛奇書（中）…抽絲主人

第18号（1995.12.1）

第18号発行記念大発熱号

夏瑞芳暗殺 初期商務印書館における夏瑞芳の
役割……………樽本照雄
《南亭筆記》與《南亭四話》非李伯元所作考
……………郭 長海
中國近代翻譯文學史的分期及其主要特點

……………郭 延禮

關於撰寫“晚清小説史”的再思考……………劉 德隆
夏曾佑小説理論探微……………陳 業東
黃遵憲論小説……………左 鵬軍
《鴛鴦蝴蝶派》我見……………魏 紹昌
包天笑譯著編年目錄……………毛 策
【影印】海上名妓四大金剛奇書（3）…抽絲主人

第19号（1996.12.1）

第19号発行記念大探求号

劉鉄雲「老殘遊記」と黄河（1）……………樽本照雄
明湖湖邊の“美人”、“絶調”及其它…劉 德隆
梨花大鼓興衰述評……………左 玉華
梁啓超在中國小説近代化的貢獻 梁啓超與晚清
“小説界革命”……………鍾 賢培
以通俗小説爲教化工具：福爾摩斯在中國（1896-
1916）……………孔 慧怡
中國近代伊索寓言的翻譯……………郭 延禮
商務印書館と中華書局的教科書戦争……沢本郁馬
【影印】海上名妓四大金剛奇書（4完）

……………抽絲主人

『清末小説(研究)』『清末小説から』総目錄

第20号（1997.12.1）

第20号発行記念大黄金号

李伯元佚文「淞水驪詞序」
梁啓超の「群治」について……………樽本照雄
關於晚清新小説の生成和價值內涵……………歐陽 健
阿英「晚清小説目」的結構……………沢本郁馬
梁啓超の文学作品 劇本『班定遠平西域』を中
心に……………森川(麦生)登美江
新實証主義の著書 樽本照雄『清末小説論集』

……………中島利郎

商務印書館的《最新初等小學國文教科書》

……………張 人鳳

劉鉄雲「老殘遊記」と黄河(2)……………樽本照雄
百年是非 任人評說……………劉 德隆
中國近代俄羅斯文學的翻譯(上)……………郭 延禮
《東歐女豪傑》作者嶺南羽衣女士考(上)
……………王 學鈞
『清末小説(研究)』『清末小説から』著者別誌
目録

第21号(1998.12.1)

第21号発行記念大探索号

本格的翻譯文學研究の出現 郭延礼『中国近代
翻譯文學概論』について……………沢本香子
李伯元研究の広がり及深化 王学鈞編『李伯元
全集』第5卷の特色……………沢本郁馬
商務印書館のライバル 中国図書公司の場合
……………樽本照雄

《東歐女豪傑》作者嶺南羽衣女士考(下)
……………王 學鈞

嶺南羽衣女士のこと……………小林寿彦
劉鶚與太谷學派關係考辨……………方 寶川
佛山吳氏及吳珥人家世考略……………裴 效維
傅蘭雅“求著時新小説”:起源與終結…劉 樹森
《警鐘日報》上的小説資料……………劉 德隆
『明清小説研究』の清末小説研究……………樽本照雄
附:『明清小説研究』掲載清末小説關係論文
目録

第22号(1999.12.1)

第22号発行記念大冷静号

魯迅「斯巴達之魂」について……………樽本照雄

魯迅「造人術」の原作……………神田一三
李錫奇『南亭回憶録』のこと……………沢本郁馬
論晚清政治烏托邦小説……………郭 葵
劉鉄雲「老殘遊記」と黄河(3)……………樽本照雄
劉鉄雲與“甲骨文”……………劉 德隆
『中国近現代通俗文學史』の出版予告…沢本香子
李伯元遺稿(1) 李錫奇『南亭回憶録』より

第23号(2000.12.1)

第23号発行記念世紀末号

劉鉄雲「老殘遊記」と黄河(4完)……………樽本照雄
「救劫伝」の作者良廬居士は胡思敬か…沢本香子
附:「救劫伝」第12-16回
『官場現形記』の海賊版をめぐる…大塚秀高
《繡像小説》創辦、刊行歴史追溯……………郭 浩帆
劉鶚與黄葆年:“二巳傳道”續考……………王 學鈞
青浦陸士諤家世生平考辯……………田 若虹
《造人術》及其翻譯者……………劉 德隆
《啓蒙通俗報》篇目匯録……………李 慶國
李伯元遺稿(2) 李錫奇『南亭回憶録』より

第24号(2001.12.1)

第24号発行記念新世紀号

劉鉄雲は冤罪である 逮捕の謎を解く
……………沢本香子
内輪話はどこまで読み込んでよいのか
「老殘遊記」の「虎」問題」再商榷
……………大塚秀高

『官場現形記』の版本をめぐる…樽本照雄
中国におけるコナン・ドイル(1)……………樽本照雄
附:漢訳コナン・ドイル小説目録(初稿)
『何典』のテキストについて……………周 力
晚清「擬舊小説」新論……………黄 錦珠
中國大陸通俗文學的復興與重建……………范 伯羣
《某縣令》和《續某縣令》……………劉 德隆
李伯元遺稿(3) 李錫奇『南亭回憶録』より

第25号(2002.12.1)

第25号発行記念大日号

商務印書館版「説部叢書」の成立……………神田一三

中国におけるコナン・ドイル(2) ... 樽本照雄
 劉鉄雲は冤罪である・補..... 沢本香子
 商務印書館早期的《最新初等小學筆算教科書》

..... 鄭 寧、張人鳳

1907年の商務印書館紀念冊..... 柳 和城
 晚清(清末)小説研究著作十二種簡介簡評

..... 劉 德隆

“陳匪石譯”《最後一課》與胡適譯《最後一課》
 考略..... 韓 一宇
 大塚秀高氏の文章2篇 「老殘遊記」と「官場
 現形記」に關連して..... 樽本照雄
 李伯元遺稿(4) 李錫奇『南亭回憶録』より

第26号(2003.12.1)

第26号発行記念大晴天号

周作人漢訳アリ・ババ「侠女奴」物語1

英文原作探索篇..... 樽本照雄

試論中國近代的短篇小説..... 袁 進
 張毅漢 一位被遺忘の小説家..... 郭 浩帆

中国におけるコナン・ドイル(3)..... 樽本照雄
 傅崇築《成都通覽》載小説書目價格表... 李 慶国
 商務印書館早期編印英語教材初探..... 張 英
 《老殘遊記》梓行百年研究一瞥

劉鵬與《老殘遊記》研究資料、著作介紹

..... 劉 德隆

「老殘遊記」の底本から回想録まで3題

..... 沢本香子

李伯元遺稿(5) 李錫奇『南亭回憶録』より

第27号(2004.12.1)

第27号発行記念大平常号

黒幕征答・黒幕小説・掲黒運動..... 范 伯羣
 周作人漢訳アリ・ババ「侠女奴」物語2完

漢訳検討篇..... 樽本照雄

中国におけるコナン・ドイル(4)..... 樽本照雄
 商務印書館と金港堂の合併解約書..... 沢本郁馬
 張元濟直接参与編纂、校訂の商務印書館版教科書

有幾種?..... 張 人鳳

《海上名妓四大金剛奇書》作者“抽絲主人”考

..... 胡 全章

論《花月痕》及其影響..... 袁 進
 劉鉄雲庚子北上之行踪 劉鉄雲書信拾遺

..... 郭 長海

“失業秀才”鍾駿文詩文鈔..... 劉 德隆
 一篇關於李伯元の佚文..... 王 燕

李伯元遺稿(6) 李錫奇『南亭回憶録』より

第28号(2005.12.1)

商務印書館關係資料いくつか..... 沢本郁馬

林紵を罵る快樂(1)..... 樽本照雄

『小説海』掲載の「老殘遊記」記事..... 杜 筆恩

中国におけるコナン・ドイル(5)..... 樽本照雄

近代偵探小説の高潮從何而來..... 袁 進
 從粵中名門望族末世走出的一代英才

黃世仲の家世和早歳生活..... 顔 廷亮

劉鉄雲・“救濟善會”・《中外日報》... 劉 德隆
 《消閑報》與吳趼人的《海上名妓四大金剛奇書》

..... 何 宏玲

中國近代小説研究的重要收獲

讀《中國近代小説的興起》..... 李 慶国

李伯元遺稿(7) 李錫奇『南亭回憶録』より

第29号(2006.12.1)

英訳「老殘遊記」..... 樽本照雄

去粗取精 去偽存真 中英對照版《老殘遊記》

編后..... 許 冬平

劉鉄雲著作十二種試説..... 劉 德隆

ゴールドスミス最初の漢訳小説..... 沢本香子

在社會思想政治劇烈變動的年代里 黃世仲十年

南洋生活行踪考..... 顔 廷亮

黃世仲生平考辨二題..... 郭 天祥

吳趼人諛藥辨..... 郭長海、郭建鵬

商務印書館の日本人投資者..... 樽本照雄

蔣維喬日記中の小説林社史料..... 樂 偉平

林紵を罵る快樂(2)..... 樽本照雄

李伯元遺稿(8) 李錫奇『南亭回憶録』より

第30号(2007.12.1)

林訳シェイクスピア冤罪事件 林紵を罵る快樂

番外編..... 樽本照雄

《月月小説》掲載の翻訳小説の原作……渡辺浩司
 周作人漢訳アリ・ババ「侠女奴」の英文原本
 ……………榎本照雄
 敘事與重複：《老殘遊記》の研究……黎 活仁
 一個“走方郎中”的醫藥筆墨 劉鶚醫藥著作之
 一《温病條辨歌括》概述……劉 德隆
 劉鶚の祖居及寓所小考……劉 德樞
 邵振華及其《俠義佳人》……黃 錦珠
 商務印書館《最新教科書》日本校訂人署名及其他
 ……………張 人鳳
 李伯元遺稿（9） 李錫奇『南亭回憶録』より

第31号（2008.12.1）

原原本本（二題）……范 伯群
 阿英による林紘冤罪事件 『吟邊燕語』序をめ
 ぐって……榎本照雄
 林譯遺稿及《林紘翻譯小説未刊九種》評介
 ……………馬 泰來
 通俗與經典的錯位 中國近代讀者視域中的柯
 南・道爾、哈葛德、凡爾納與大仲馬
 ……………郝 嵐
 The Thinking Machine の中国語訳……渡辺浩司
 『林紘冤罪事件簿』ができるまで あるいは発
 想と研究方法について……榎本照雄
 周作人が魯迅を回想して林紘に言及する 日本
 語訳注釈について……沢本香子
 李伯元遺稿（10） 李錫奇『南亭回憶録』より

第32号（2009.12.1）

曾孟樸の初期翻訳（上）……榎本照雄
 林訳小説《紅篋記》などの原作（上）…渡辺浩司
 林紘與柯南・道爾其他小説的翻譯……郝 嵐
 書家としての吳構……沢本香子
 嗣《瀛寰鎖記》之《屑玉叢談》……田 若虹
 《盛京時報》近代小説簡目…劉永芳 王金城 馮濤
 李伯元遺稿（11） 李錫奇『南亭回憶録』より

第33号（2010.12.1）

試論晚清言情小説的特点……袁 進
 『燈臺卒』をめぐって……吳 燕

吳構の漢訳チェーホフ……榎本照雄
 林訳小説《紅篋記》などの原作（下）…渡辺浩司
 吟邊燕語留餘韻 林譯小説書、篇名一瞥
 ……………李 慶國
 林紘與五四新文化派之爭史事編年……張 俊才
 劉鉄雲の伏詩和几件聯語……郭 長海
 《消閑報》与連載小説之初起……何 宏玲
 《<盛京時報>近代小説簡目》補遺……張 永芳
 商務印書館出版的立憲図書 兼評《中国出版通
 史 清代卷（下）》謬誤一例……柳 和城
 李伯元遺稿（12） 李錫奇『南亭回憶録』より

第34号（2011.12.1）

翻訳家奚若 ……………榎本照雄
 附：奚若と謝洪賚の略年譜
 Sam Briggs の中国語訳 ……………渡辺浩司
 曾孟樸の初期翻訳（下）……榎本照雄
 書家としての吳構・補遺2 ……………沢本香子
 天涯処処有芳草 钱塘海陽是兩家……郭 長海
 从《鉄雲詩存》看劉鶚人生“三游”及詩歌“太谷
 化” ……………伏 涛
 貴重な出版史料のひとつ ……………榎本照雄
 『繡像小説』主編を示す商務印書館の新
 聞広告
 李伯元遺稿（13完） 李錫奇『南亭回憶録』より

第35終刊号（2012.12.1）

ヘブバーン、マティーア兄弟と美華書館
 ……………榎本照雄
 Bruno Lessing の中国語訳……渡辺浩司
 商務印書館『涵芬樓新書分類總目』について
 ……………沢本郁馬
 民国第一小説 民国第一劇本……郭 長海
 談《血泪黄花》
 徐劍膽考論續篇……胡 全章
 陳冷血兩篇翻訳小説的日語底本……張 艶
 《盧梭魂》作者考辨 ……………宋 慶陽
 《劉鶚年譜長編》后記 ……………劉 德隆
 『清末小説（研究）』目録（第1-35終刊号）
 既刊号の在庫はありません